

<b>Projekttitlel</b>	<b>Der Dokumentarfilm <i>La Mallorquina</i> im Spanischunterricht. Eine sprachdidaktisch interdisziplinäre Umsetzung</b>
<b>Projektnummer</b>	07 s 02 02
<b>Projektleiter</b>	Prof. Dr. Enrique Ros PHBern Institut Sekundarstufe II Muesmattstrasse 27 a, 3012 Bern Telefon +41 31 301 84 07 E-Mail enrique.ros@phbern.ch
<b>Projektteam</b>	Antonio Moreno
<b>Abstract</b>	<p>Das Projekt basiert auf dem Dokumentarfilm <i>La Mallorquina – Homenaje en cinco actos</i> von Enrique Ros, der konkret und praktisch für den Einsatz im Spanischunterricht bearbeitet wurde. Es beinhaltet eine DVD des Films und eine CD mit didaktischem Zusatzmaterial, die eine sprachdidaktisch interdisziplinäre Umsetzung dieses Dokumentarfilms im Spanischunterricht der gymnasialen Oberstufe ermöglicht.</p> <p>Dabei sind drei aufeinander folgende Schritte vorgesehen:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Untertitelung des Films in spanischer, deutscher und englischer Sprache</li><li>2. Vorbereitung einer DVD mit verschiedenen Navigationsoptionen und interaktivem Menu, das bequem und einfach einen vielfältigen Einsatz im Unterricht erlaubt</li><li>3. Erarbeitung von Zusatzmaterialien für die sprachdidaktisch interdisziplinäre Umsetzung im Fremdsprachenunterricht auf verschiedenen Stufen und mit verschiedenen Schwierigkeitsgraden (für eine CD).</li></ol> <p>Die interdisziplinäre Didaktik sieht vor, Vernetzungen mehrerer Fachgebiete herzustellen, sowie verschiedenartige Kompetenzen zu fördern. Deshalb sollen bei den Zusatzmaterialien unterschiedliche, kombinierbare Teilaspekte der Fremdsprachendidaktik, der interkulturellen Didaktik und der Mediendidaktik zur Auswahl stehen. Es werden Vorschläge für Arbeitsaufträge und Anleitungen zur Förderung der drei folgenden Kompetenzen erarbeitet werden:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Aktive und passive Sprachkompetenz (rezeptive und produktive Fertigkeiten)</li><li>• Interkulturelle Kompetenz (geografische, geschichtliche, soziale und kulturelle Kenntnisse)</li><li>• Medienkompetenz (inhaltliche, formale und cineastische Aspekte)</li></ul> <p>Die CD enthält über 120 übersichtlich gegliederte und detailliert beschriebene Unterrichtsaktivitäten mit dem Material, das die Lernenden für die Durchführung benötigen in einer druckreifen Ausführung, sowie Lösungsvorschläge und Kommentare für die Lehrkräfte.</p> <p>Das Begleitmaterial ist in drei Stufen A, B und C unterteilt, die im grossen und ganzen den drei Niveaus des europäischen Referenzrahmens entsprechen und zudem dem oben erwähnten interdisziplinären Ansatz verpflichtet sind.</p> <p>Die interessierten Lehrkräfte können sich so aus dem gesamten Angebot ein - sowohl zeitlich wie auch inhaltlich - individuell auf ihre Bedürfnisse zugeschnittenes Programm zusammenzustellen, für verschiedene Stufen und mit verschiedenen Schwierigkeitsgraden.</p> <p>Mit diesem Projekt soll das Postulat nach konkreten Unterrichtseinheiten umgesetzt werden, wie es in der Literatur zur Sprachendidaktik immer wieder gefor-</p>

dert wird.

<b>Schlagworte</b>	Fremdsprachendidaktik, Spanischdidaktik, interkulturelle Didaktik, Medien- und Filmdidaktik, interdisziplinäre Didaktik, Dokumentarfilm
<b>Laufzeit</b>	1. August 2008 bis 31. Juli 2009
<b>Publikationen</b>	

Stand: November 2009